

(VDA 4912)
Vendor -Plant: 0100 Receiver -Plant: 100
-No: 91001108 -No.: 14550700
Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND
Magna PT S.p.A.
Via del Ciclamini, 4
I-70026 MODUGNO
VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04886850728
Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 24.283 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	- Number Cust.	Add. Data Vendor	-Number Vendor	Consignment		

CC: 6,000 TBA-500256 PC DCT300/P01850
Cast-Number: 275739
UC-Material: G017248X20
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. 22_003385-01
Text: Supplier Index -

81235538 000010 251122790 5.120 PC S SCHALTTRAD 4.GANG
17.09.2024 035612-900
CC: 240063175 640 PC S
CC: 240063169 640 PC S
CC: 240063168 640 PC S
CC: 240063164 640 PC S
CC: 240063160 640 PC S
CC: 240063154 640 PC S
CC: 240063153 640 PC S
CC: 240063149 640 PC S
CC: 8,000 TBA-500256 PC DCT300/P01850
Cast-Number: 274504
UC-Material: G017200X10
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. 22_003385-01
Text: Supplier Index -

206256
20 SET 2024
KUEHNEN & CO. S.r.l.
Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
"Ricevuto con riserva di
verifica su quantità e quantità"

81235540 000010 M0144462 2.800 PC S ZAHNRAD 2.GANG
17.09.2024 035626-900
CC: 240063248 560 PC S
CC: 240063247 560 PC S
CC: 240063241 560 PC S
CC: 240063236 560 PC S
CC: 240063232 560 PC S
CC: 5,000 TBA-500256 PC DCT300/P01850
Cast-Number: 274924
UC-Material: G017315X10
Text: Engineering Change Status a

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1227.90
(Customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006020
(Order no. / No. De commande)

HBS-Teile.-Nr. 035612-900
(HBS-Part number / N° du plan HBS)
Änderungsindex -
(draw. notific. index / Indices du plan)

Lieferschein-Nr. 81236538/000010
(Shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Nr. 274504
(Heat number / No. de Coulee)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(Steel mill / Acierie)
Werkstoff 20MnCRS5
(Steel grade / Qualité)

Schmelzen-Knz.
(Heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK.
(Process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1048562
(Order no./ordre no.)
SAP UC-Material G017200X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 09/11/2024
(Shipping date / Date de livraison)

Gießformat 245X245
(Casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen Isotherma
(Delivery condition / Etat de livraison)

Stückzahl 5,120
(Quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 48 Rund
(Raw material dim. / Barre diamètre)
Uniformgrad 32,8:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)																
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co
0.2000	0.0900	1.2300	0.0160	0.0250	1.1700	0.0500	0.1600	0.1700	0.0080	0.0350	0.0070	0.0003	0.0010	0.0000	0.0000	0.0000
%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O									
0.0010	0.0060	0.0001	0.0000	0.0008	0.0110	1.8000	7.0000									

Härbarkeit (hardability / valeurs de trempabilité)																
mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25
HRC	0.00	45.40	0.00	44.70	0.00	43.40	0.00	40.20	0.00	36.90	0.00	34.70	32.70	31.80	29.70	28.30
Fdyn	0.00	-	0.00													
Di-Wert (DI value / diamètre idéal)																

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)										Randentkühlung (decarburation / Décarburation)						
FERRIT - PERLIT - GEFÜGE										0.000						
Korngröße (grain size / grosseur de grain)																
Prim. 5										8						
Sek. 8										10						

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)		AI(%)		ZI(%)		AV(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Specification)		Vorschritt (specification / Specification)		Vorschritt (specification / Specification)		Vorschritt (specification / Specification)		Vorschritt (specification / Specification)		Vorschritt (specification / Specification)	
152.0	-	201.0	HBW	0.00	-	0.00		0.00	-	0.00	mm
160.0	-	167.0	HBW	0.00	-	0.00		0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0	0		0		0		0		0	

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Specification)		Vorschritt (specification / Specification)		Vorschritt (specification / Specification)		Vorschritt (specification / Specification)		Vorschritt (specification / Specification)		Vorschritt (specification / Specification)	
0.00	-	0.00		0.00	-	0.00		0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0	0		0		0		0		0	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Specification)		Vorschritt (specification / Specification)		Vorschritt (specification / Specification)		Vorschritt (specification / Specification)		Vorschritt (specification / Specification)		Vorschritt (specification / Specification)	
0.00	-	0.00		0.00	-	0.00		0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0	0		0		0		0		0	



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-010766 vom 13.09.2024

Ludwigsburg, 17.09.2024

Seite 1 von 1

24-010766

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 20.09.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 17.09.2024 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81232734	4	COLLI	Getriebeteile	24.283	73,58
2	81233599	5	COLLI			
3	81234372	6	COLLI			
4	81235538	8	COLLI			
5	81235540	5	COLLI			
Summe:		28,00	COLLI	24.283,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 24-010766 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 20 SET 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire			
20 D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604